



KEJOHANAN BOLA KERANJANG PIALA SULTAN (LELAKI & WANITA) NEGERI SELANGOR 2014 2014年雪兰莪州苏丹杯（男女）篮球锦标赛

官蘭莪籃球總會



HOOPS STATION



Syarat-syarat Pertandingan 竞赛章程

1. Tujuan /宗旨:

- Mencungkil bakat pemain bola keranjang di negeri Selangor.
- Meningkatkan mutu dan tahap permainan bola keranjang negeri Selangor dan mempereratkan tali persahabatan pemain-pemain dari seluruh negeri Selangor.
- Memilih pemain yang handal dan berpotensi untuk mewakili negeri Selangor untuk menyertai Kejohanan Kebangsaan.

发掘新秀，培育优秀篮球好手，提高州内篮运水平，观摩球艺，联络感情，选拔具有潜质好手代表雪州参加全国赛。

2. Tarikh Kejohanan /比赛日期:

Zon/分区赛: 15hb Ogos – 7hb Sep 2014 / 2014年8月15日 – 9月7日

Pusingan Akhir/决赛圈: 20hb Sep – 19hb Okt 2014 / 2014年9月20日 – 10月19日

3. Undang-Undang Pertandingan /比赛规则:

Undang-Undang **FIBA 2012** dikuatkuasakan dan jaringan '**Dunking**' akan dikira 3 mata.
采用 2012 年 FIBA 球规，比赛**灌篮**将得 3 分

4. Bola Rasmi /大会用球:

SPALDING adalah Bola Rasmi Pertandingan. / **SPALDING** 是赛会指定使用球。

5. Borang Pertandingan /报名表:

- Muat turun di laman rasmi SABA / 在雪州篮总网站下载表格: www.selangorbasketball.com
- Pengerusi-pengerusi Zon / 各赛区主任

6. Tarikh Tutup Pendaftaran /报名截止日期:

9hb Ogos 2014 (Sabtu) pukul 1 petang / 8月9日 (星期六) 下午 1 时正

7. Mesyuarat Pengurus Pasukan/ 领队会议:

Mesyuarat akan diadakan pada hari Isnin, **9hb Ogos 2014 2.00pm** di Bilik Mesyuarat SABA, Tingkat 1 Wisma MABA. Setiap pasukan **WAJIB** menghantar seorang wakil untuk menghadiri Mesyuarat.
会议将于 **8月9日 (星期六) 下午 2 时正** 在大马篮总一楼之雪兰莪州篮总办事处会议室举行。参赛队伍**必须**派出一位代表出席会议。

8. System Pertandingan & Kelayakan Pemain /比赛制度及参赛资格:

Kategori Lelaki/男子组

- Setiap pasukan terdiri daripada seorang pengurus pasukan, seorang jurulatih, seorang penolong jurulatih dan maksimum 12 pemain.
 - Jika pemain pernah menyertai Piala Agong, pemain perlu menyatakan tahun penyertaan yang terbaru.
球队是由一位领队，一位教练，一位副教练和最多十二位球员组成。
 - 如果球员曾参加过元首杯，球员必须注明最后一次参赛的年份。
- Tiada perubahan boleh dilakukan setelah borang pendaftaran diterima oleh J/K Pertandingan.
一旦竞赛组接纳参赛报名表后，将不可更换或增加球员。

- c. Setiap pasukan terhad kepada **1 (Satu)** orang pemain Negeri Selangor yang berumur 35 tahun atau ke bawah.
- Pemain Negeri Selangor merupakan pemain yang kali terakhir bermain dalam Kejohanan Kebangsaan (Piala Agong dalam 5 tahun lepas) adalah mewakili Negeri Selangor, ATAU pemain Negeri Selangor yang merupakan pemain Kebangsaan Muda.
 - Pemain yang pernah mewakili Negeri Selangor dan telah bertukar mewakili negeri lain dalam Kejohanan Kebangsaan yang terakhir tidak dibenarkan untuk mengambil bahagian.
 - Senarai pemain-pemain yang dihadkan boleh didapati di laman www.selangorbasketball.com.
 - Pemain yang berumur 17 tahun atau ke bawah semasa kali terakhir mewakili mana-mana negeri ke Piala Agong tidak dihadkan dan dibenarkan bermain dalam pertandingan ini.
- 每队只限 1 名年龄 35 岁或以下的雪兰莪州代表。
- “雪兰莪州代表”的定义为有关球员最后一次参加全国赛（过去 5 届元首杯）是代表雪州参赛，或者是雪兰莪州的国青代表（其他州属的国青代表不可参加）。
 - 曾经代表雪州，过后转投其他州属，最后一次参加全国赛代表其他州属者不能参加。
 - 所有受限球员，请参考 www.selangorbasketball.com 所列名单。
 - 17 岁或以下的球员在最后一次代表任何州属参加元首杯不被限制，可以参加这赛会。
- d. Setiap pasukan terhad kepada 1 (satu) orang pemain negeri yang bermain dalam Piala Agong yang berumur 36 tahun atau ke atas (terhad pada tahun 2011 hingga 2013 dan tidak terhad pada negeri yang diwakili).
- 每队只限 1 名年龄 36 岁或以上的元首杯代表（只限 2011 年至 2013 年，但不限州属）
- e. Pemain yang dipilih oleh Jawatankuasa Pemilihan diwajibkan untuk menyertai latihan pusat serta mewakili negeri Selangor dalam Kejohanan Bola Keranjang Kebangsaan. Pemain yang tidak menyertai latihan pusat tanpa alasan yang munasabah, SABA berhak mengambil tindakan tatatertib terhadpahnya termasuk pergantungan permainan mengikut “**Tatatertib Pemain 2008 SABA**”
- 所有获选为初选州代表的球员必须参与雪州州队选拔与集训，若获选必须代表雪州参加全国锦标赛。若球员没有合理原因缺席选拔/集训/赛会，雪州篮总将根据《**2008 年球员守则**》执行纪律行动。
- f. Setiap Zon pertandingan adalah terhad kepada **16 pasukan**. (Secara ‘First come first serve’, pasukan yang berjaya menghantar borang penyertaan yang lengkap dan membayar yuran serta deposit dikira berjaya mendaftar). Untuk pusingan awal Zon, perlawanan dijalankan dalam kumpulan dengan sistem *round robin*. Pusingan kedua akan dijalankan dengan sistem kalah mati untuk 12 pasukan terbaik.
- 每个赛区只限最多 **16 支队伍**（采先到先得方式，只有交上完整资料和照片的报名表格，加上缴付报名费及按柜金的队伍才会被接受为报名队伍。）初赛圈将以小组循环制进行，第二圈赛为 12 强淘汰赛制。
- g. Untuk setiap Zon, Johan & Naib Johan akan layak ke Pusingan Akhir.
- 赛区冠亚军将进入决赛圈。
- h. Nombor jersi mesti menggunakan nombor 4 hingga 15. Nombor mesti menggunakan warna yang bertentangan dengan warna jersi.
- 球衣号码必须使用 4 至 15 号。球衣号码的颜色必须和球衣颜色对照。
- i. Pusingan Akhir/决赛圈
- Pasukan yang layak ke pusing akhir boleh tambah paling ramai 3 orang pemain. Senarai pemain yang boleh dipilih (tidak mewakili pasukan yang layak ke pusingan akhir):
 - Bukan Pemain Negeri: Sebarang pemain yang bertanding dalam kejohanan ini, kesudian pemain untuk mewakili pasukan baru diutamakan
 - Pemain Negeri: Sebarang Pemain Negeri Selangor dalam Piala Agong untuk 5 kejohanan yang lepas, kesudian pemain untuk mewakili pasukan baru diutamakan
- 晋级决赛圈的球队可增加最多 3 位球员，但球队不可拥有超过 3 位雪州代表球员。
- 可被选的球员资格（不代表晋级决赛圈的球队）如下：
- 非雪州代表球员：任何参赛球队的球员，球员本身必须同意加入新球队
 - 雪州代表球员：任何过去 5 届代表雪州参加元首杯的球员，球员本身必须同意加入新球队

Kategori Wanita/女子组

- a. Jumlah penyertaan pasukan bagi bahagian wanita tidak terhad. Pertandingan akan diadakan secara "round robin" sekiranya penyertaan pasukan kurang daripada enam. Perlawanan secara kumpulan akan dijalankan sekiranya terdapat enam pasukan atau lebih. Sistem pertandingan bagi pusingan kedua dan pusingan akhir (jika ada) akan ditetapkan oleh J/K Pertandingan Kejohanan. 女子组参赛队伍的数量不限。若参赛队伍少于六队，将以单循环赛制进行；若参赛队伍达六队或以上，则将分组进行初赛圈。第二圈及决赛圈（如有）赛制将由雪州篮总竞赛组定夺。
- b. Hanya pemain yang memenuhi "Pendaftaran Pemain MABA untuk Agong Cup" dan dapat mewakili Negeri Selangor dalam Kejohanan Piala Agong. 球员必须符合“大马篮总元首杯球员注册条例”并能代表雪州参与元首杯全国篮球锦标赛。
- c. Pemain yang dipilih oleh Jawatankuasa Pemilihan diwajibkan untuk menyertai latihan pusat serta mewakili negeri Selangor dalam Kejohanan Bola Keranjang Kebangsaan. Pemain yang tidak menyertai latihan pusat tanpa alasan yang munasabah, SABA berhak mengambil tindakan tatatertib terhapusnya termasuk pergantungan permainan mengikut "Tatatertib Pemain 2008 SABA". 所有获选为初选州代表的球员必须参与雪州州队选拔与集训，若获选必须代表雪州参加全国锦标赛。若球员没有合理原因缺席选拔/集训/赛会，雪州篮总将根据《2008年球员守则》执行纪律行动。

9. Penganjur Bersama & Tempat Pertandingan /协办单位与比赛地点:

- | | |
|---|---|
| 1. JKKK Pandamaran, Port Klang
班达马兰新村发展及治安委员会 | Gelanggang Tertutup Pandamaran, Port Klang
班达马兰新村有盖篮球场 |
| 2. Bah. Pemuda Persatuan Hokkien Cheras
蕉赖区福建公会青年团 | Gelanggang Tertutup Batu 11 Cheras
蕉赖十一哩村委会多元活动中心 |
| 3. Subang Jaya Basketball Club
梳邦再也篮球俱乐部 | Gelanggang Tertutup Good Year Court 9, USJ14
Good Year Court 9 有盖篮球场 |
| 4. Persatuan Bola Keranjang Gombak
鵝唛篮球协会 | Gelanggang Tertutup Green Park, Rawang
万桡青岭有盖篮球场 |

Penganjur Bersama – Pusingan akhir 联办单位 – 决赛圈

- | | |
|------------------------------|--|
| 5. SJK Jenjarom
仁嘉隆华小三大机构 | Gelanggang Tertutup SJK Jenjarom
仁嘉隆华小室内篮球场 |
|------------------------------|--|

10. Hadiah & Hadiah Wang Tunai /奖品及现金奖:

Kategori Lelaki/男子组

Johan / 冠军	: RM2,000 + Piala / 奖杯+ 18 Pingat / 枚奖牌
Naib Johan / 亚军	: RM1,000 + Piala / 奖杯+ 18 Pingat / 枚奖牌
Tempat Ketiga / 季军	: RM600 + Piala / 奖杯+ 18 Pingat / 枚奖牌
Tempat Keempat / 殿军	: RM300 + Piala / 奖杯
Pasukan 'Fairplay' / 最佳体育精神球队奖	: RM200 + Piala / 奖杯
Most Value Player / 赛会最有价值球员奖	: RM100 + Piala / 奖杯

Johan Zon / 赛区冠军	: RM600
Naib Johan Zon / 赛区亚军	: RM400
Tempat Ketiga Zon / 赛区季军	: RM200

Kategori Wanita/女子组

Johan / 冠军	: RM1,200 + Piala / 奖杯+ 15 Pingat / 枚奖牌
Naib Johan / 亚军	: RM600 + Piala / 奖杯+ 15 Pingat / 枚奖牌
Tempat Ketiga / 季军	: RM400 + Piala / 奖杯+ 15 Pingat / 枚奖牌
Tempat Keempat / 殿军	: RM200 + Piala / 奖杯
Pasukan 'Fairplay' / 最佳体育精神球队奖	: RM200 + Piala / 奖杯
Most Value Player / 赛会最有价值球员奖	: RM100 + Piala / 奖杯

11. Yuran Pendaftaran & Wang Cagaran /报名费, 参赛费与保证金:

a. Yuran Pendaftaran @ RM150 bagi setiap pasukan. Bayaran ini boleh dibuat secara Tunai atau Cek Berpalang bayar kepada <**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**> atau bayar terus ke akaun Maybank SABA (Acc#: 0121 0135 1119, bukti/resit pembayaran diperlukan). Borang pendaftaran mesti dilengkapkan (Gambar Size Passport, nama penuh [mengikuti K/P dan Cina, jika ada], No Kad Pengenalan, Tahun kali terakhir sertai Piala Agong) **sebelum tarikh tutup pendaftaran** dan dihantar kepada wakil SABA.

- Salinan kad pengenalan pemain perlu disertakan pada mesyuarat pengurus pasukan untuk rekod.

报名费每队 RM150 以现金或支票付予“**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**”或直接存入雪州篮总 Maybank 户口 (Acc#: 0121 0135 1119, 须出示收据为证) 并在 **报名截止前** 呈交齐全的报名表格 (护照尺寸照片, 中英文姓名, 身份证号码, 最后一次参加元首杯的年份) 于雪州篮总代表。

- 球队必须在领队会议时呈上球员身份证副本以做记录。

b. Pasukan yang bertanding mesti bayar wang tunai sebanyak **RM90** sebelum perlawanan bermula. Bayaran ini mesti dibuat kepada Pengerusi Zon masing – masing sebagai yuran perlawanan.

- Tiada bayaran untuk pusingan akhir

参赛队伍必须在每场球赛前缴付现金 **RM90** 给赛区负责人作为比赛开销。

- 决赛圈豁免此费用

c. Wang Cagaran @ RM300 bagi setiap pasukan. Bayaran ini boleh dibuat secara Tunai atau Cek Berpalang bayar kepada <**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**>. Jika pasukan berkenaan tidak melanggar peraturan dan tata tertib SABA, wakil Pasukan boleh menuntut balik wang cagaran selepas pertandingan daripada penolong bendahari En. Lee Han Yeo (012-221 7208). Wang cagaran yang tidak dituntut balik dalam tempoh masa 3 bulan selepas Upacara Penutup Kejohanan akan didermakan kepada SABA.

参赛保证金每队 RM300 以现金或支票付予“**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**”。若球队无触犯纪律, 在球赛结束后, 请联络篮总义务副财政李汉佑 (012-221 7208) 领回保证金。由闭幕典礼起三个月内, 若球队代表还未领回保证金, 则被视为将保证金捐予雪州篮总。

12. Upacara Pembukaan & Penutup /开幕及闭幕典礼:

Setiap pasukan diwajibkan menghantar sekurang-kurangnya 5 pemain untuk menghadiri Upacara Pembukaan, sekiranya tidak, Wang Cagaran tidak akan dikembalikan. Manakala setiap pasukan yang menang juga diwajibkan menghantar sekurang-kurangnya 5 pemain untuk menghadiri Upacara Penutupan; sekiranya tidak, Wang Cagaran tidak akan dikembalikan serta Hadiah Wang Tunai dan Pingat akan disita.

参赛队伍必须派出至少 5 位球员出席开幕典礼, 否则参赛保证金将被没收。获奖的优胜球队至少需派出 5 位球员出席闭幕典礼, 否则参赛保证金, 奖金和奖杯等将被没收。

13. Bantahan/Rayuan /抗议/上诉:

Sekiranya pasukan tidak berpuas hati dengan keputusan, bantahan boleh dibuat dengan segera secara lisan dan Ketua Pasukan mesti menurunkan tandatangan di atas Kertas Skor dan surat bantahan bersama cagaran RM200 mesti diserahkan kepada Pengerusi Zon dalam masa tempoh 30 minit selepas tamatnya perlawanan.

若球队不满比赛结果, 可在赛后即刻提出口头抗议和队长必须签署记录簿, 并在赛毕半小时内提呈书面抗议, 连同按柜金 RM200 呈交赛区负责人以便处理。

14. Nama Pengerusi Zon & Tel No/ 各赛区负责人与联系号码:

1. **JKKK Pandamaran / 班达马兰新村发展及治安委员会**
Mr. Ooi Swee Tee 王瑞庭 先生 016-298 0101
2. **Persatuan Bola Keranjang Gombak / 鵝麦篮球协会**
Mr. Ong Kee Sun 王基山 先生 012-252 7587
3. **Subang Jaya Basketball Club / 梳邦再也篮球俱乐部**
Mr. Tong Nam Heang 唐能祥 先生 016-270 5233
4. **Bah. Pemuda Persatuan Hokkien Cheras / 蕉赖区福建公会青年团**
Mr. Kong Si Kik 龚世杰 先生 017-397 7492
5. **SJK Jenjarom / 仁加隆华小三大机构**
Mr. Tan Kok Hwa 陈国华 先生 012-651 4685

SABA:

Kordinator Pertandingan/赛会协调: Ms. Tan Pei Ling / 陈佩琳 小姐 019-669 9659

Penyelia Pertandingan/竞赛主任: Mr. Ong Chee Wooi / 王志伟 先生 016-886 8312

15. Perkara-perkara lain / 其他事项:

Jawatankuasa Teknikal SABA berhak membuat pindahan atau tambahan dalam undang-undang pertandingan ini jika terdapat kandunganyang tidak sesuai atau perlu diubahsuaikan. Keputusan J/K Rayuan SABA adalah muktamad dan tidak boleh dibawa ke mahkamah.

本竞赛章程如有未尽完善之处, 本会赛会技术委员会有权依所需进行增删修改。雪兰莪州篮球总会上诉委员会的决定是最终决定, 任何异议不得提呈法庭审理。

Disediakan oleh,

Jawatankuasa Pertandingan, Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor
雪兰莪州篮球总会竞赛组编定

Penaja bola pertandingan:
赛会用球赞助商:



Penaja air minuman:
赛会饮用水赞助商:

